

CITIZEN®

INSTRUCTION MANUAL



Eco-Drive®

Merci d'avoir acheté cette montre Citizen.

Avant d'utiliser la montre, lisez attentivement ce mode d'emploi pour garantir une utilisation correcte.

Après avoir lu le mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr, pour pouvoir le consulter à l'avenir.

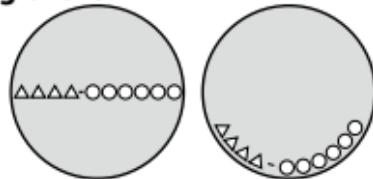
N'oubliez pas de consulter le site Web Citizen à l'adresse <http://www.citizenwatch-global.com/>. Vous y trouverez des informations telles que des guides de réglage électronique, des réponses aux questions fréquentes, les informations de recharge Eco-Drive, etc.

Pour vérifier le numéro du mouvement

Un numéro de boîtier (4 caractères alphanumériques et 6 caractères alphanumériques ou plus) est gravé à l'arrière du boîtier. (Illustration de droite)

Les 4 premiers caractères du numéro de boîtier représentent le numéro de mouvement de la montre. Dans l'exemple de droite, il s'agit de « △△△△ ».

Exemple de position de la gravure



La position de la gravure peut varier en fonction du modèle de montre.

Précautions de sécurité — IMPORTANT

Ce mode d'emploi contient des instructions qui doivent être suivies scrupuleusement à tout moment, non seulement pour une utilisation optimale, mais aussi pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, ou encore de causer des dégâts matériels. Nous vous encourageons à lire le livret en entier (et plus particulièrement les pages **40** à **53**) et à comprendre la signification des symboles suivants:

- Les recommandations de sécurité sont classées et apparaissent dans ce mode d'emploi de la façon suivante :

 DANGER	Risque important de causer la mort ou des blessures graves
 AVERTISSEMENT	Risque de causer la mort ou des blessures graves
 ATTENTION	Risque de causer des blessures ou des dommages mineurs ou légers

- Les instructions importantes sont classées et apparaissent dans ce mode d'emploi de la façon suivante : (Les symboles suivants sont des exemples de pictogrammes.)

	Symbol d'avertissement (attention) suivi des interdictions.
	Symbol d'avertissement (attention) suivi des instructions qui doivent être suivies ou des précautions qui doivent être prises.

Particularités



■ Heure mondiale

Possibilité de voir l'heure d'un deuxième fuseau horaire, partout dans le monde.

Le réglage de l'heure d'été est également possible.



■ Eco-Drive

Aucun remplacement de pile nécessaire. Cette montre est alimentée par la lumière.



■ Calendrier perpétuel

Aucune correction de date mensuelle ou pour les années bissextiles n'est nécessaire jusqu'au 28 février 2100.

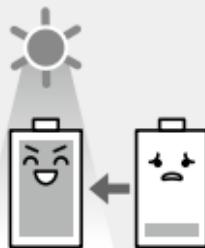
- « Eco-Drive » est une technologie originale de Citizen.

TABLE DES MATIÈRES

Avant d'utiliser cette montre	7
Réglage du bracelet.....	8
Autocollants de protection	8
Comment utiliser une couronne ou un bouton-poussoir spécialement conçu	9
Identification des composants	11
Réglage de l'heure mondiale	12
Réglage de l'heure d'été	18
Charge de votre montre.....	20
Réglage de l'heure et du calendrier.....	26

Correction de la position de référence.....	32
Guide de dépannage	38
Symptôme et solutions.....	38
Précautions de manipulation de la montre	
Eco-Drive.....	40
Résistance à l'eau	44
Précautions de sécurité et limitations d'usage	47
Caractéristiques techniques	54

Avant d'utiliser cette montre



Cette montre dispose d'une pile rechargeable, qui se charge en exposant le cadran à la lumière.

Exposez régulièrement le cadran à la lumière directe du soleil pour charger la montre.

Pour plus de détails sur le chargement, voir page 20 -.

Réglez correctement les paramètres de l'heure mondiale et de l'heure d'été avant d'effectuer le réglage de l'heure et du calendrier.

Réglage de l'heure mondiale (page 12)	Sélectionnez un fuseau horaire correspondant à l'heure et au calendrier que vous souhaitez régler.
Réglage de l'heure d'été (page 18)	Modifiez le réglage de l'heure d'été (SMT ON/OFF) selon l'état de l'heure d'été de votre position actuelle.

Après avoir vérifié et réglé les paramètres ci-dessus, réglez l'heure et le calendrier (page 26).

Réglage du bracelet

Nous vous conseillons de demander l'aide d'un technicien expérimenté dans les montres pour ajuster la taille de votre montre. Si l'ajustement n'est pas fait correctement, le bracelet peut se détacher brusquement et vous risqueriez de perdre la montre ou de vous blesser.

Contactez un centre de service après-vente agréé.

Autocollants de protection

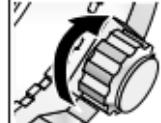
Assurez-vous de retirer tous les films protecteurs autocollants qui peuvent se trouver sur la montre (arrière du boîtier, bracelet, fermoir, etc.). Sinon, de la transpiration ou de l'humidité peut pénétrer entre les films protecteurs et les pièces, entraînant un risque d'éruption cutanée ou de corrosion des pièces métalliques.

Comment utiliser une couronne ou un bouton-poussoir spécialement conçu

Certains modèles sont équipés d'une couronne et/ou d'un bouton-poussoir spécialement conçus pour prévenir toute opération accidentelle.

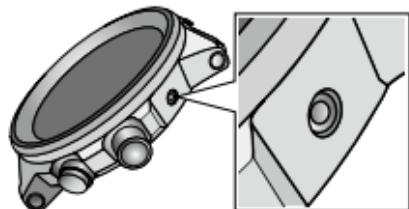
Couronne/bouton-poussoir à visage

Déverrouillez la couronne/le bouton avant de régler votre montre.

	Déverrouiller	Verrouiller
Couronne à visage	 <p>Faites pivoter la couronne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se libère du boîtier.</p>	 <p>Poussez la couronne dans le boîtier. En appuyant légèrement vers le boîtier, faites-la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer dans le boîtier. Assurez-vous de bien la serrer.</p>
Bouton-poussoir à visage	 <p>Faites pivoter la vis de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis desserrez-la jusqu'à ce qu'elle s'arrête.</p>	 <p>Faites pivoter la vis de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez-la bien.</p>

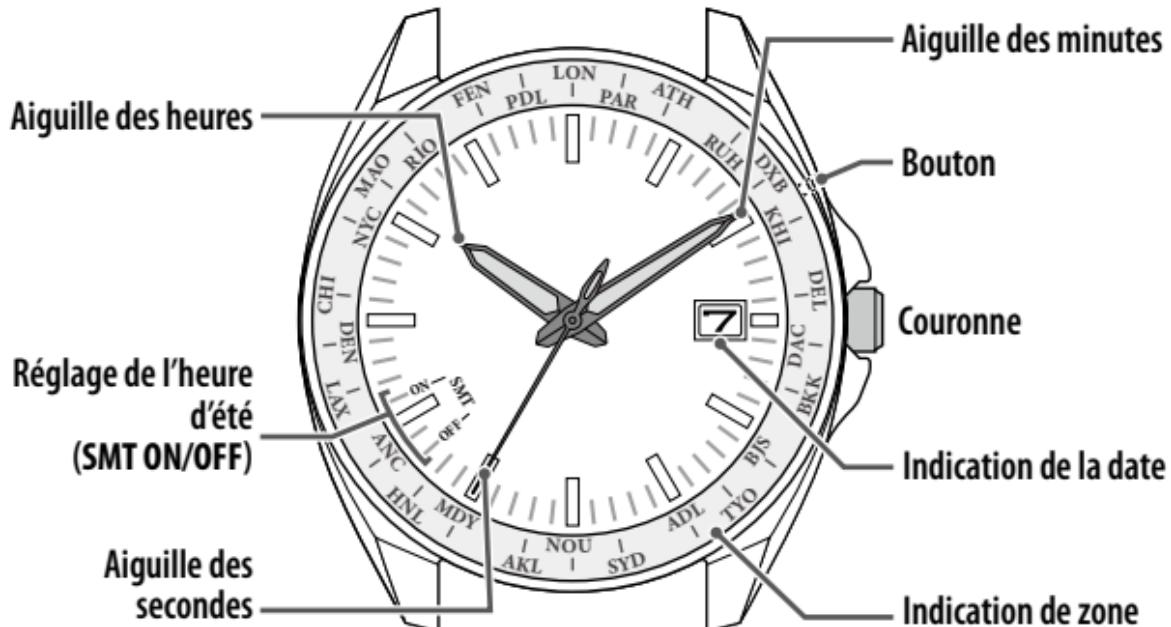
Boutons encastrés

Appuyez sur le bouton à l'aide d'un objet pointu qui ne risque pas de l'abîmer.



- Un objet métallique pourrait abîmer ou rayer le bouton.

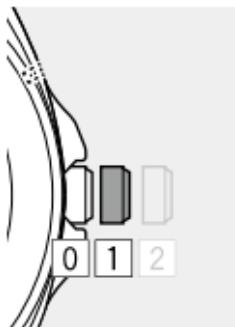
Identification des composants



- Les illustrations de ce mode d'emploi ne représentent pas nécessairement à l'identique la montre que vous avez acquise.
- Une cellule solaire se situe sous le cadran.

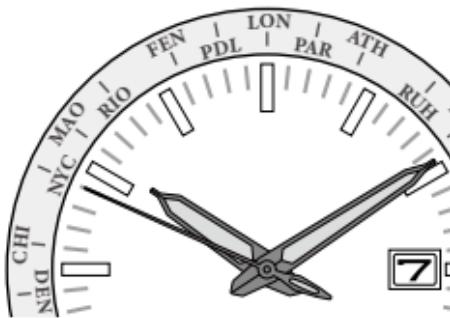
Réglage de l'heure mondiale

Cette montre peut indiquer l'heure pour l'un des 26 fuseaux horaires disponibles.



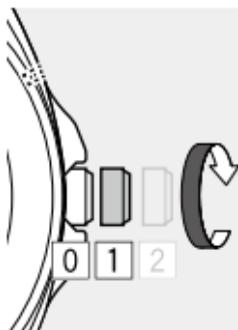
1 Tirez la couronne en position 1.

L'aiguille des secondes indique le réglage actuel du fuseau horaire.



Ex. :

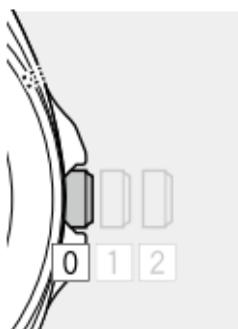
Lorsque le fuseau horaire sélectionné est « **NYC** »



2 Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pendant que l'aiguille des secondes indique le fuseau horaire actuel, afin de choisir un nouveau fuseau horaire.

Les aiguilles des heures et des minutes commencent à bouger à la fin de la sélection d'une autre zone.

- Pour plus de détails sur les zones et les fuseaux horaires, voir « Tableau des fuseaux horaires et des lieux représentatifs » (page 14).
- L'indication de la date se déplace également de façon synchronisée.



3 Lorsque les aiguilles et l'indication s'arrêtent, appuyez sur la couronne pour la placer en position 0, et terminer la procédure.

Tableau des fuseaux horaires et des lieux représentatifs

- Des pays ou régions peuvent changer de fuseau horaire pour diverses raisons.
- En cas d'utilisation de la montre dans une zone non répertoriée dans le tableau, sélectionnez un nom de zone dans le même fuseau horaire.

Fuseau horaire	Position de l'aiguille des secondes	Nom de la zone	Zone représentative
0	0 seconde	LON	Londres
+1	2 secondes	PAR	Paris
+2	4 secondes	ATH	Athènes
+3	7 secondes	RUH	Riyad
+4	9 secondes	DXB	Dubaï
+5	11 secondes	KHI	Karachi
+5,5	14 secondes	DEL	Delhi
+6	16 secondes	DAC	Dacca

Fuseau horaire	Position de l'aiguille des secondes	Nom de la zone	Zone représentative
+7	18 secondes	BKK	Bangkok
+8	21 secondes	BJS	Pékin/Hong Kong
+9	23 secondes	TYO	Tokyo
+9,5	25 secondes	ADL	Adélaïde
+10	28 secondes	SYD	Sydney
+11	30 secondes	NOU	Nouméa
+12	32 secondes	AKL	Auckland

Réglage de l'heure mondiale

Fuseau horaire	Position de l'aiguille des secondes	Nom de la zone	Zone représentative
-11	35 secondes	MDY	Îles Midway
-10	37 secondes	HNL	Honolulu
-9	39 secondes	ANC	Anchorage
-8	42 secondes	LAX	Los Angeles
-7	44 secondes	DEN	Denver
-6	46 secondes	CHI	Chicago
-5	49 secondes	NYC	New York

Fuseau horaire	Position de l'aiguille des secondes	Nom de la zone	Zone représentative
-4	51 secondes	MAO	Manaus
-3	53 secondes	RIO	Rio de Janeiro
-2	56 secondes	FEN	Fernando de Noronha
-1	58 secondes	PDL	Açores

- Les décalages du tableau sont basés sur l'heure d'hiver (UTC).

Réglage de l'heure d'été

L'heure d'été est un système adopté par certains pays/régions pour bénéficier de davantage de lumière du jour pendant l'été.

- La période de l'heure d'été varie selon les pays ou les régions.
- Les règles relatives à l'heure d'été peuvent varier selon les pays ou les régions.
- Le réglage de l'heure d'été (**SMT ON/OFF**) défini est appliqué à tous les fuseaux horaires de l'heure mondiale (page 12).

1 Appuyez sur le bouton pendant que la couronne est en position **0**.

L'aiguille des secondes indique le réglage actuel de l'heure d'été.

- La montre retourne à l'indication normale en 10 secondes sans aucune opération pendant les étapes ci-après.





2 Tournez la couronne pour modifier le réglage de l'heure d'été (SMT ON/OFF).

Les aiguilles des heures et des minutes commencent à bouger lors de la modification du réglage.

SMT ON		L'heure d'été est indiquée.
SMT OFF		L'heure d'hiver est indiquée.

- Chaque fois que vous tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre, le réglage change.

3 Appuyez sur le bouton pour terminer la procédure.



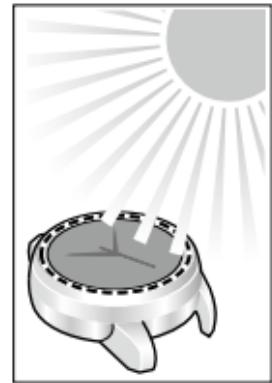
Charge de votre montre

Cette montre est équipée d'une pile solaire sous le cadran et stocke l'énergie générée par la pile dans sa pile rechargeable intégrée.

La pile est chargée en exposant le cadran à la lumière, par exemple rayonnement solaire direct ou lampes fluorescentes.

Pour des performances optimales, assurez-vous :

- **de placer la montre à un endroit où le cadran est exposé à une lumière vive, par exemple près d'une fenêtre, même lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- **Exposez la montre à la lumière directe du soleil pendant 5 à 6 heures au moins chaque mois.**
- **Évitez de la laisser dans un endroit sombre pendant une longue période.**



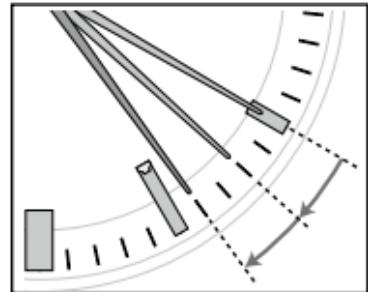
ATTENTION

- Ne chargez pas la montre à une température élevée (environ 60 °C ou plus), car cela peut causer un mauvais fonctionnement du mouvement.
 - Si la lumière du soleil est régulièrement bloquée par une manche longue, une charge supplémentaire peut être nécessaire pour assurer un fonctionnement continu.
-
- La charge de la montre s'arrête automatiquement une fois l'opération terminée (fonction de prévention de surcharge). Cette fonction empêche une altération des performances de la montre et de la pile rechargeable en raison d'une surcharge.

Quand la montre atteint un état de charge faible (fonction d'avertissement de charge insuffisante)

Quand la réserve d'énergie devient faible, l'aiguille des secondes se déplace une fois toutes les deux secondes. C'est la fonction d'avertissement de charge insuffisante. Assurez-vous de charger complètement et immédiatement votre montre comme indiqué à la page 24.

- Quand la montre est suffisamment chargée, l'aiguille des secondes se déplace normalement.
- Si vous ne chargez pas la montre pendant 2 jours ou plus après le début du mouvement d'avertissement de charge insuffisante, la montre se décharge complètement et s'arrête.



Pendant l'état d'avertissement de charge insuffisante

L'heure et la date sont indiquées correctement.

- Vous ne pouvez pas régler l'heure et le calendrier.
- Vous ne pouvez pas modifier les réglages de l'heure mondiale et de l'heure d'été.

Durée de charge en fonction de l'environnement

Les durées de charge approximatives par exposition continue à la lumière sont indiquées ci-dessous. Veuillez utiliser ce tableau comme référence uniquement.

Environnement	Éclairement (lx)	Durée de charge (approx.)		
		Pour un fonctionnement d'une journée	Pour reprendre un fonctionnement normal quand la pile est déchargée	Pour charger complètement la montre quand la pile est déchargée
Extérieur (ensoleillé)	100 000	2 minutes	1 heure	9 heures
Extérieur (nuageux)	10 000	12 minutes	4 heures	50 heures
À 20 cm d'une lampe fluorescente (30 W)	3 000	40 minutes	13 heures	160 heures
Éclairage intérieur	500	4 heures	100 heures	-

- Il est recommandé d'exposer la montre à la lumière directe du soleil pour la charger. La lumière fournie par une lampe fluorescente ou un éclairage intérieur n'est pas suffisante pour charger la pile rechargeable efficacement.

Fonction d'économie d'énergie

Lorsque la montre est restée dans un endroit sombre pendant un certain temps et ne peut pas générer d'énergie, l'aiguille des secondes s'arrête automatiquement afin d'économiser l'énergie.

- La montre fonctionne normalement même en mode d'économie d'énergie.
- La fonction d'économie d'énergie ne fonctionne pas dans les conditions suivantes :
 - La couronne est en position 1 ou 2.
 - Pendant un mouvement par intervalle de 2 secondes (état d'avertissement de charge insuffisante)

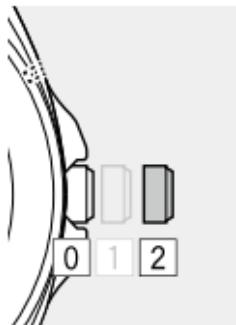
Annulation de la fonction d'économie d'énergie

Le mode d'économie d'énergie s'arrête et les aiguilles reviennent en position d'indication normale lorsque l'on tire la couronne sue la position 1 ou 2 ou qu'on expose le cadran à la lumière et que la production d'énergie démarre.

Réglage de l'heure et du calendrier

Avant de régler l'heure et le calendrier, vérifiez le fuseau horaire de l'heure et du calendrier ainsi que son état d'heure d'été et d'ajuster le réglage de l'heure mondiale (page 12) et celui de l'heure d'été (**SMT ON/OFF**) (page 18).

Réglage de l'heure



1 Tirez la couronne en position 2.

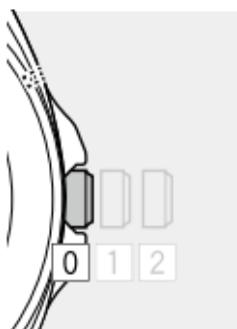
L'aiguille des secondes indique 0 seconde et s'arrête.

- Si l'aiguille des secondes n'indique pas 0 seconde, réglez la position de référence (page 32) avant de régler l'heure et le calendrier.



2 Tournez la couronne pour régler l'heure et les minutes.

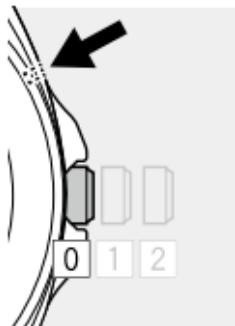
- Lorsque vous tournez la couronne rapidement plusieurs fois, l'aiguille ou l'indication se déplace de manière continue. Pour arrêter ce mouvement rapide, tournez la couronne dans l'un ou l'autre sens.
- L'indication de la date se déplace également de façon synchronisée. En cas de changement d'indication de la date, l'heure est sur AM.
- Lorsque les aiguilles se déplacent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'indication de la date ne change pas.



3 Poussez la couronne dans la position **0** en fonction d'une source d'heure fiable pour terminer la procédure.

Les aiguilles commencent à se déplacer.

■ Réglage du calendrier



1 Appuyez sur le bouton lorsque la couronne est en position 0.

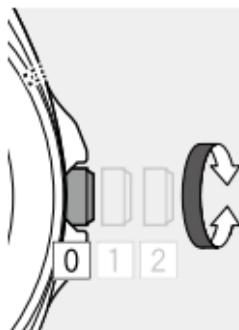
L'aiguille des secondes indique le réglage actuel de l'heure d'été.

- Passez à l'étape suivante dans les 10 secondes.

2 Lorsque l'aiguille des secondes indique le réglage de l'heure d'été, maintenez le bouton enfoncé pendant au moins 2 secondes.

L'aiguille fait un tour complet et indique le réglage actuelle de l'année et du mois.

- Relâchez le bouton lorsque l'aiguille des secondes commence à bouger.
- La montre retourne à l'indication de normale en 30 secondes sans aucune opération pendant les étapes ci-après.



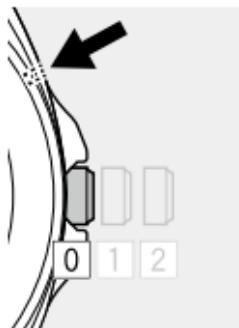
3 Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'année et le mois.

Voir la page 30 pour les instructions concernant la lecture du réglage du mois et de l'année bissextile.

- Si vous tournez la couronne rapidement plusieurs fois, l'aiguille se déplace de manière continue. Pour arrêter ce mouvement rapide, tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre.

4 Faites pivoter la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler l'indication de la date.

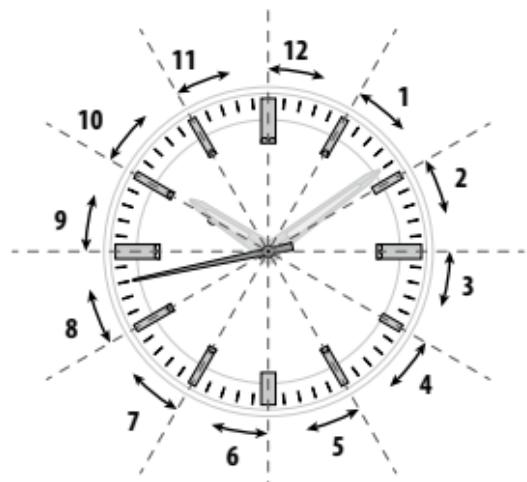
5 Appuyez sur le bouton pour terminer la procédure.



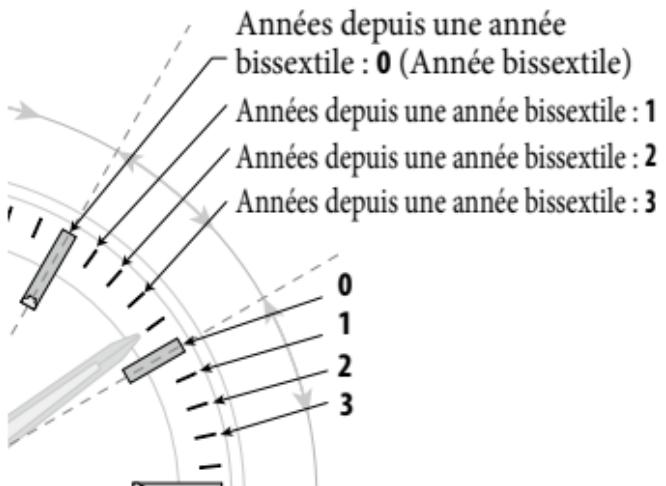
Indications de mois et d'année

Réglez l'année et le mois avec la position de l'aiguille des secondes.

« Mois » correspond à l'une des 12 zones illustrées ci-dessous.
Chaque nombre représente un mois.



« Année » correspond aux années écoulées depuis une année bissextile et indiquées par des repères dans la zone correspondant à chacun des mois.



Année réelle					Années depuis une année bissextile	Position de l'aiguille des secondes
2016	2020	2024	2028	2032	0 (Année bissextile)	Repère d'heure
2017	2021	2025	2029	2033	1	1 ^{er} repère de minute
2018	2022	2026	2030	2034	2	2 ^e repère de minute
2019	2023	2027	2031	2035	3	3 ^e repère de minute



Ex. : Position de l'aiguille des secondes lors du réglage d'août 2018

Vous constaterez que le nombre d'années écoulées depuis l'année bissextile pour 2018 est de « 2 » dans le tableau et que l'aiguille des secondes doit être réglée sur le 2^e repère de minute de la zone « Août ».

Correction de la position de référence

Réglez la position de référence lorsque l'aiguille des secondes n'indique pas 0 seconde alors que la couronne est en position **[2]**.

Ne réglez pas la position de référence lorsque la montre indique 23 h 50 - 00 h 10. Sinon, l'indication de la date peut changer de façon incorrecte.

Avant de corriger la position de référence, exécutez une réinitialisation totale de la montre.

Valeurs de réglage après réinitialisation totale	
Heure	0 h 00 00
Calendrier	1 ^{er} janvier, d'une année bissextile
Réglage de l'heure mondiale	LON
Réglage de l'heure d'été	SMT OFF

Après l'exécution de la réinitialisation totale, positionnez les aiguilles/indication sur la position de référence correcte et réglez l'heure et le calendrier.

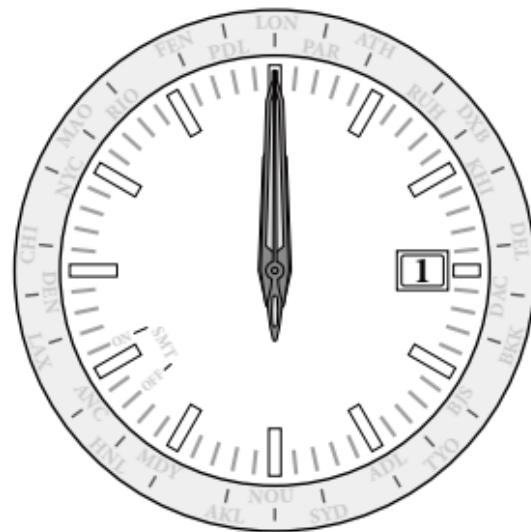
Si la position de référence des aiguilles/indication est incorrecte, l'indication de l'heure et du calendrier peut être incorrecte.

Qu'est-ce que la position de référence ?

La position de base de toutes les aiguilles et du calendrier permettant d'indiquer correctement les différentes fonctions de cette montre.

- Aiguilles des heures, minutes et secondes : 0 heure 00 minute 0 seconde
- Indication de la date : « 1 ».

Positions de référence correctes





1 Tirez la couronne en position 2.

La aiguille des secondes se déplace sur les positions de référence actuelles stockées dans la mémoire et s'arrête.

2 Enfoncez et relâchez le bouton.

La réinitialisation totale est exécutée.

3 Tournez la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes sur 0 heure 00 minute.

- Si vous tournez la couronne rapidement plusieurs fois, l'aiguille se déplace de manière continue. Pour arrêter ce mouvement rapide, tournez la couronne.



- 4 Appuyez sur la couronne pour la placer en position 1.**
- 5 Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'aiguille des secondes en position 0 seconde.**

- Si vous tournez la couronne rapidement plusieurs fois, l'aiguille se déplace de manière continue. Pour arrêter ce mouvement rapide, tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre.



6 Tournez la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler l'indication de la date sur « 1 ».

- Si vous tournez la couronne rapidement plusieurs fois, l'aiguille se déplace de manière continue. Pour arrêter ce mouvement rapide, tournez la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour effectuer un réglage fin de la position, tournez la couronne tout en maintenant le bouton enfoncé.



7 Appuyez sur la couronne pour la placer en position et terminer la procédure. 0

La position de référence est mise à jour et l'aiguille des secondes commence à bouger.

- Réglez ensuite l'heure et le calendrier (page 26).

Guide de dépannage

Symptôme et solutions

Symptôme	Solutions	Page
Heure ou calendrier étranges		
Heure ou calendrier incorrects.	Vérifiez le réglage de l'heure mondiale.	12
	Vérifiez le réglage de l'heure d'été.	18
	Réglez l'heure.	26
	Réglez le calendrier.	28
L'indication de la date change dans la journée.	Vérifiez le réglage de l'heure mondiale.	12
	Réglez l'heure.	26

Symptôme	Solutions	Page
Le mouvement de l'aiguille/indication semble étrange		
L'aiguille des secondes se déplace une fois toutes les deux secondes.	Chargez la montre.	20
L'aiguille des secondes ne bouge pas.	Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0.	—
	Chargez la montre.	20
L'aiguille des secondes n'indique pas 0 seconde lorsque la couronne est en position 2.	Corrigez la position de référence.	32
La position de l'indication de la date est incorrecte.	Corrigez la position de référence.	32

Précautions de manipulation de la montre Eco-Drive

<Assurez-vous de rechargez la montre fréquemment>

- Pour des performances optimales, votre montre doit rester complètement chargées.
- Des manches longues peuvent empêcher la lumière d'atteindre votre montre. Cela peut entraîner la décharge de la montre. Dans ce cas, une charge supplémentaire peut être nécessaire.
- Quand vous enlevez votre montre, placez-la dans un endroit lumineux pour assurer des performances optimales.

⚠ ATTENTION Précautions de charge

- Ne chargez pas la montre à haute température (environ 60°C ou plus) car cela pourrait causer un mauvais fonctionnement du mouvement.

Examples:

- Charger la montre trop près d'une source de lumière générera une grande quantité de chaleur comme dans le cas d'une lampe à incandescence ou d'une lampe halogène.
 - * Quand vous chargez votre montre sous une lampe à incandescence, assurez-vous de laisser une distance de 50 cm entre la lampe et la montre pour éviter d'exposer la montre à trop de chaleur.
- Charger la montre dans un endroit où la température devient très élevée—comme sur le tableau de bord d'un véhicule.



<Remplacement de la pile rechargeable>

- Cette montre utilise une pile rechargeable spéciale qui ne nécessite pas de remplacement périodique. Cependant la consommation peut augmenter après l'utilisation de la montre pendant un certain nombre d'année à cause de l'usure interne des composants et la détérioration des huiles. Cela peut entraîner une décharge plus rapide de la montre.

⚠ AVERTISSEMENT Manipulation de la pile rechargeable

- Hormis pour son remplacement, la pile rechargeable ne doit pas être retirée de la montre. Si, pour une raison particulière, il est nécessaire de retirer la pile rechargeable de la montre, veillez à ce qu'elle demeure hors de portée des enfants pour éviter qu'elle ne soit avalée par mégarde.
Si la pile rechargeable est avalée par mégarde, consultez immédiatement un médecin.
- Ne jetez pas la pile rechargeable avec les ordures ordinaires. Veuillez suivre les instructions de votre municipalité en ce qui concerne le ramassage des piles afin d'éviter tous risque d'incendie ou de contamination de l'environnement.



AVERTISSEMENT N'utilisez qu'une pile identique à la pile spécifiée

- N'utilisez pas une pile autre que la pile rechargeable spécifiée pour cette montre. Bien que la structure de la montre interdise son fonctionnement si une pile secondaire différente de la pile prescrite venait à être mise en place, la charge de cette pile (surtout dans le cas d'une pile conventionnel) peut être excessive et conduire à sa rupture.

Cela peut endommager la montre et blesser l'utilisateur.

Lors du remplacement de la pile rechargeable, assurez-vous toujours de remplacer la pile rechargeable par la pile spécifiée.

Résistance à l'eau

⚠ AVERTISSEMENT Résistance à l'eau

- Reportez-vous au cadran de la montre et/ou à l'arrière du boîtier pour l'indication de résistance à l'eau de votre montre. Le tableau suivant donne des exemples d'utilisation de référence, afin de s'assurer que la montre est utilisée correctement. (L'unité "1 bar" est à peu près égale à une atmosphère.)
- « WATER RESIST(ANT) ×× bar » peut également apparaître sous la forme « W. R. ×× bar ».

Intitulé	Indication	Spécification
	Cadran ou arrière du boîtier	
Non résistant à l'eau	—	Non résistant à l'eau
Montre résistante à l'eau pour un usage quotidien	WATER RESIST	Résistance à l'eau jusqu'à 3 atmosphères
Montre résistante à l'eau renforcée pour un usage quotidien	W. R. 5 bar	Résistance à l'eau jusqu'à 5 atmosphères
	W. R. 10/20 bar	Résistance à l'eau jusqu'à 10 ou 20 atmosphères

Utilisation en milieu aquatique					
					
Exposition légère à l'eau (lavage du visage, pluie, etc.)	Natation et travaux de lavage généraux	Plongée sans bouteille, sports nautiques	Plongée sous-marine avec bouteille	Plongée en saturation avec hélium	Réglage de la couronne ou des boutons lorsque la montre est mouillée
NON	NON	NON	NON	NON	NON
OK	NON	NON	NON	NON	NON
OK	OK	NON	NON	NON	NON
OK	OK	OK	NON	NON	NON

Résistance à l'eau

- Les modèles non étanches ne sont pas conçus pour entrer en contact avec l'humidité. Faites attention de ne pas exposer une montre avec ce type à tout type d'humidité.
- Résistance à l'eau pour l'usage quotidien (jusqu'à 3 atmosphères) signifie que la montre est étanche pour les accidents d'éclaboussure occasionnels.
- Étanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 5 atmosphères) signifie que vous pouvez porter la montre quand vous nagez, mais que vous ne devez pas la porter pour la plongée sous-marine.
- Étanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 10/20 atmosphères) signifie que vous pouvez porter la montre pour la plongée sous-marine, mais pas pour la plongée sous-marine autonome ou avec des bouteilles à l'hélium.

Précautions de sécurité et limitations d'usage

⚠ ATTENTION Pour éviter toute blessure

- Faites particulièrement attention quand vous portez un jeune enfant avec la montre au bras de ne pas le blesser.
- Faites particulièrement attention quand vous faites des exercices ou des travaux vigoureux, de ne pas vous blesser ni de blesser quelqu'un d'autre.
- Ne portez pas votre montre dans un sauna ou dans un autre endroit où la montre peut devenir excessivement chaude, car il y a un risque de brûlure.
- Faites attention quand vous mettez ou retirez votre montre, car vous risquez d'endommager vos ongles, selon la façon dont le bracelet est serré.
- Enlevez votre montre avant d'aller au lit.

⚠ ATTENTION Précautions

- Utilisez toujours la montre avec la couronne en position poussée (position normale). Si la couronne est de type à verrouillage, assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.
- N'utilisez pas la couronne ou les boutons lorsque la montre est humide. De l'eau pourrait entrer dans la montre causant des dommages à des composants vitaux.
- Si de l'eau pénètre dans la montre ou si de la buée persiste après une longue période, contactez votre revendeur ou un centre de service après-vente agréé pour la faire examiner et/ou réparer.
- Même si votre montre a un niveau important d'étanchéité, veuillez faire attention à ce qui suit.
 - Si votre montre est immergée dans de l'eau de mer, rincez-la à l'eau douce complètement et essuyez-la avec un chiffon sec.
 - Ne versez pas directement l'eau d'un robinet sur votre montre.
 - Retirez votre montre avant de prendre un bain.
- Si l'eau de mer pénètre dans la montre, placez-la dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la réparer tout de suite. Sinon, la pression à l'intérieur de la montre augmentera, et des pièces (verre, couronne, bouton poussoir, etc.) pourraient se détacher.

⚠ ATTENTION Quand vous portez votre montre

<Bracelet>

- Les bracelet de cuir et de caoutchouc (uréthane) se détériorent avec le temps à cause de la transpiration et des saletés. Parce que c'est un matériau naturel, un bracelet de cuir s'usera, se déformerà et se décolorera avec le temps. Il est recommandé de remplacer le bracelet périodiquement.
- La durabilité du bracelet en cuir peut être affectée si celui-ci est mouillé (décoloration ou pelage d'adhésif), influençant les propriétés du matériau. De plus, un cuir humide peut causer des démangeaisons.
- Ne tachez pas une bracelet de cuir avec une substance contenant des matériaux volatiles, de la javelle, de l'alcool (y compris les cosmétiques). Une décoloration et un vieillissement prématuré peut se produire. La lumière ultraviolette telle que la lumière directe du soleil peut causer une décoloration ou une déformation.
- Il est recommandé de retirer votre montre si elle est mouillée même si elle est résistante à l'eau.
- Ne serrez pas le bracelet trop fort. Essayez de laisser un espace suffisante entre le bracelet et votre peau pour permettre une ventilation correcte.
- Le bracelet en caoutchouc (uréthane) peut être taché par la teinture ou de vêtement ou d'autres accessoires. Comme ces tâches peuvent être indélébiles, faites attention quand vous portez votre montre avec des objets qui risquent de transférer leurs couleurs facilement (vêtements, sacs, etc.) De plus, le bracelet peut se détériorer à cause de solvants ou de l'humidité de l'air. Remplacez-le par un nouveau quand il a perdu son élasticité ou devient craquelé.

⚠ ATTENTION Quand vous portez votre montre (suite)

- Demandez un ajustement ou une réparation du bracelet dans les cas suivants:
 - Si vous notez quelque chose d'anormal sur le bracelet à cause de la corrosion.
 - Le bout du bracelet est corné.
- Nous vous recommandons de demander de l'aide d'un technicien horloger expérimenté pour changer la taille de votre montre. Si l'ajustement n'est pas fait correctement, le bracelet peut se détacher brusquement et vous risqueriez de perdre la montre ou de vous blesser.
Contactez un centre de service après-vente agréé.

<Température>

- La montre peut s'arrêter ou le fonctionnement de la montre peut être défectueux dans des conditions de température extrêmement élevée ou basse. N'utilisez pas la montre dans des endroits où la température est en dehors de la plage des températures de fonctionnement donnée dans les spécifications.

<Magnétisme>

- Les montres analogiques à quartz sont alimentées par un moteur pas à pas qui utilise un aimant. Soumettre la montre à un champ magnétique important extérieur peut entraîner un fonctionnement incorrecte du monteur et empêcher la montre de rester exacte.
Ne pas laisser la montre s'approcher d'appareils de santé magnétiques (colliers magnétiques, bandes élastiques magnétiques, etc) ou d'aimants utilisés dans les loquets de portes de réfrigérateurs, fermoirs utilisées dans des sacs à main, du haut-parleur d'un téléphone cellulaire, d'un dispositif de cuisson électromagnétique, etc.

<Chocs importants>

- Évitez de faire tomber la montre ou de la soumettre à des chocs importants. Cela pourrait causer un mauvais fonctionnement et/ou une détérioration des performances, de même qu'endommager le boîtier ou le bracelet.

<Électricité statique>

- Les circuits intégrés (IC) utilisés dans les montres à quartz sont sensibles à l'électricité statique. Veuillez noter que la montre peut fonctionner incorrectement ou ne pas fonctionner du tout si elle est exposée à un champ électrostatique intense.

<Produits chimiques, gaz corrosifs et mercure>

- Si un diluant, du benzène ou d'autres solvants ou produits contenant de tels solvants (y compris l'essence, les dissolvants à ongle, le créosol, les nettoyants pour salle de bain, et adhésifs hydrophobe, etc.) entrait en contact avec la montre, il pourrait causer une décoloration, une détérioration ou des dommages des matériaux. Faites attention lors de la manipulation de tels produits chimiques. Tout contact avec du mercure comme celui qui est utilisé pour les thermomètres peut aussi causer une décoloration du bracelet et du boîtier.

<Film Protecteur Autocollant>

- Assurez-vous de retirer tous les films protecteurs autocollant qui peuvent se trouver sur votre montre (arrière du boîtier, bracelet, fermoir, etc.). Sinon, de la transpiration ou de l'humidité peut pénétrer entre les films protecteurs et les pièces et cela peut entraîner une éruption cutanée ou une corrosion des pièces métalliques.

⚠ ATTENTION Maintenez toujours la montre propre

- Faites tourner la couronne pendant qu'elle est poussée à fond et appuyez sur les boutons périodiquement de façon qu'ils ne se bloquent à cause d'une accumulation de corps étrangers.
- La boîtier et le bracelet de la montre sont en contact directe avec la peau. La corrosion du métal ou les matières étrangères accumulées peuvent entraîner des résidus noir du bracelet quand il est exposé à l'humidité ou la transpiration. Assurez-vous de maintenir votre montre toujours propre.
- Assurez-vous nettoyer périodiquement le bracelet et le boîtier de votre montre pour retirer toutes les saletés et matières étrangères accumulées. Dans de rares circonstances, les saletés ou les matières étrangères accumulées peuvent causer une irritation de la peau. Si vous notez quelque chose de similaire arrêtez de porter la montre et consultez votre médecin.
- Assurez-vous de retirez périodiquement les corps étrangers et les matières accumulés du bracelet métallique, du bracelet en caoutchouc synthétique (polyuréthane) et/ou du boîtier métallique à l'aide d'une brosse douce et d'un savon doux. Faites attention qu'il n'y ait pas d'humidité sur votre montre si elle n'est pas résistante à l'eau.
- Les bracelets en cuir peuvent se décolorer avec la transpiration et les saletés. Gardez toujours votre bracelet propre en l'essuyant avec un chiffon sec.

Soins pour votre montre

- Essuyez toute saleté ou humidité telle que la transpiration du boîtier et du verre avec un chiffon doux.
- Pour les bracelets métalliques ou caoutchouc synthétique (polyuréthane), nettoyez avec du savon et une brosse à dent souple. Assurez-vous de bien rincer le bracelet après le nettoyage pour éliminer tout reste de savon.
- Pour un bracelet en cuir, essuyez en utilisant un chiffon sec.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre montre pendant une longue période de temps, essuyez-la attentivement pour retirer toute la transpiration, les saletés et l'humidité, et éviter les endroits trop chaud, trop froid ou trop humide pour le rangement.

<Quand de la peinture lumineuse est utilisé pour votre montre>

La peinture sur le cadran et les aiguilles vous aide à lire l'heure dans les endroits sombres. La peinture lumineuse stocke la lumière (lumière du jour ou lumière artificielle) et brille dans les endroits sombres. Elle ne contient aucune substance radioactive ni aucun matériau nuisible pour le corps humain ou l'environnement.

- L'émission de lumière apparaîtra lumineuse au début, puis diminuera avec le temps.
- La durée de l'effet lumineux ("brillance") varie en fonction de la luminosité, des types et de la distance de la source d'éclairage, de la durée d'exposition et de la quantité de peinture.
- La peinture peut ne pas briller et/ou l'effet peut se dissiper rapidement sur l'exposition à la lumière a été insuffisante..

Caractéristiques techniques

Modèle	E784	Type	Montre solaire analogique
Précision de l'indication de l'heure	Précision mensuelle moyenne : ± 15 secondes quand la montre est portée à des températures de fonctionnement normales comprises entre $+5^{\circ}\text{C}$ et $+35^{\circ}\text{C}$		
Plage de températures de fonctionnement	-10°C à $+60^{\circ}\text{C}$		
Fonctions d'affichage	<ul style="list-style-type: none">Heure : heures, minutes, secondesCalendrier : Date		
Durée de fonctionnement maximale à partir d'une pleine charge	<ul style="list-style-type: none">Après une charge complète, la montre fonctionne sans recharge supplémentaire<ul style="list-style-type: none">Avec fonction d'économie d'énergie pendant 7,5 heures par jour (en utilisation normale) : environ 8 moisAvec fonction d'économie d'énergie toute la journée : environ 2,5 ansRéserve d'énergie après déclenchement de la fonction d'avertissement de charge insuffisante : environ 2 jours		
Pile	1 pile rechargeable (pile bouton au lithium)		

Autres fonctions	<ul style="list-style-type: none">• Fonction d'alimentation solaire• Fonction de prévention de surcharge• Fonction d'avertissement de charge insuffisante (mouvement par intervalle de deux secondes)• Fonction d'économie d'énergie (économie d'énergie)• Heure mondiale (26 fuseaux horaires)• Heure d'été (SMT ON/OFF)• Calendrier perpétuel (jusqu'au 28 février 2100)
-------------------------	---

Les caractéristiques techniques et le contenu de ce livret sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

CE

Model No.BX1*
Cal.E784
CTZ-B8200①